

INHALTSVERZEICHNIS / CONTENTS / ÍNDICE

Vorwort	9
Einführung / Introduction / Introducción <i>Raúl Fornet-Betancourt</i>	11

I

**Eine Welt, in der viele Welten Platz haben:
ihre epistemologisch-praktische Dimensionen in Gegenwart, Erinnerung und
Zukunft**

**A world in which many worlds may fit: its practical-epistemological
dimensions for present, remembrance and future**

**Un mundo donde quepan muchos mundos: sus dimensiones práctico-
epistémicas de presente, memoria y porvenir**

Ser jovena y zapatista en La Realidad <i>Sylvia Marcos</i>	27
Repensar los diálogos “Norte-Sur” desde el Faro Zapatista <i>Xóchtitl Leyva Solano</i>	31
Aprender a escuchar <i>Gustavo Esteva</i>	35
Realidad y drama de los mayas en Yucatán <i>Fernando Zapata Vázquez</i>	45

II

Die hegemoniale Epistemologie und ihre Konsequenzen für die kulturelle und religiöse Pluralität der Menschheit

The hegemonic epistemology and its consequences for the cultural and religious plurality of humanity

El modelo de saber hegemónico y sus consecuencias para la pluralidad cultural y religiosa de la humanidad

Verschlungene Wege der Weisheit Einige Anmerkungen zur Geschichte der Weisheit in Europa <i>Hans Schelkshorn</i>	53
Von der Monokultur zum Multiversum der Erkenntnis <i>Beat Dietschy</i>	65
Das hegemonische Modell wissenschaftlichen Wissens: Zu Situation, Folgen und Alternativen aus der Sicht einer Anthropologie des Südens <i>Esteban Krotz</i>	79
Olvido y relacionalidad <i>Rolando Vázquez</i>	91
Welches Wissen? Anmerkungen zu gegenwärtigen Verengungen in der Rede von Wissen und Vernunft <i>Michelle Becka</i>	101
Imperiales Denken und seine Auswirkungen auf die sozio-kulturelle Vielfalt der Menschheit. Reflexionen aus einer afrikanischen Perspektive <i>Boniface Mabanza Bambu</i>	111

III

Spiritualität und Erkenntnis: eine notwendige Verbindung für eine gerechtere Welt?

Spirituality and knowledge: a necessary relationship for a juster world?

Espiritualidad y conocimiento: ¿una conexión necesaria para la justicia en el mundo?

Reversión del mundo en el saber y creer andino <i>Diego Irarrázaval</i>	125
Justice, Knowledge and Spirituality Exploring a Third World Agenda <i>Wilmer Tria</i>	135
Option für das Leben: spirituelle und epistemische Grundlagen für weltweite soziale Gerechtigkeit <i>Josef Estermann</i>	145
„Sensibilitäten für gesellschaftliche Pathologien ...“ (J. Habermas) Gerechtigkeit, Erkenntnis und Spiritualität in postsäkularer Perspektive <i>Franz Gmainer-Pranzl</i>	163
Espiritualidades y conocimientos: pedagogías promotoras de justicia <i>Kattia Isabel Castro - José Mario Méndez</i>	175
Métaphore, savoir et vérité chez Paul Ricœur <i>Fred Poché</i>	183
Spiritualität, Erkenntnis und Ungerechtigkeit <i>Choe, Hyondok</i>	187
Zusammenfassung der Tagung <i>Helene Büchel</i>	193
Autorenverzeichnis	197